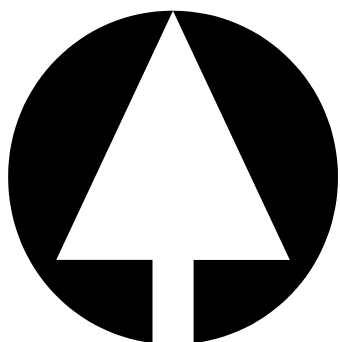
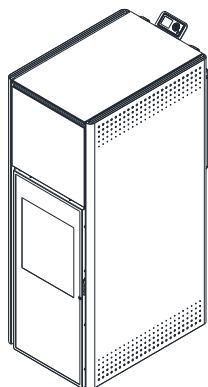
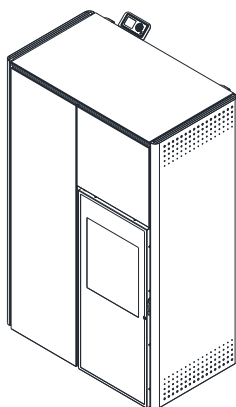




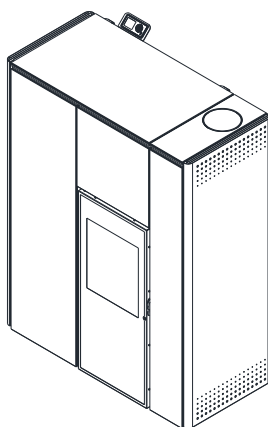
ecoFOREST



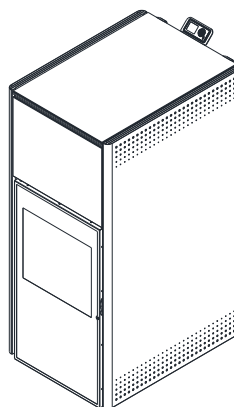
HV
HIDROCOPPER 18



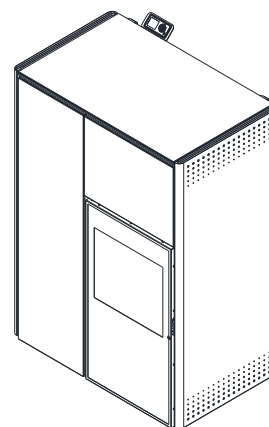
HP
HIDROCOPPER 18 SLIM



HQ
HIDROCOPPER 18 SLIM+



HW
HIDROCOPPER 24



HX
HIDROCOPPER 24 SLIM

CZ

NÁVOD K INSTALACI A ÚDRŽBĚ



novalinea

Pokud si nejste jisti s výběrem,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

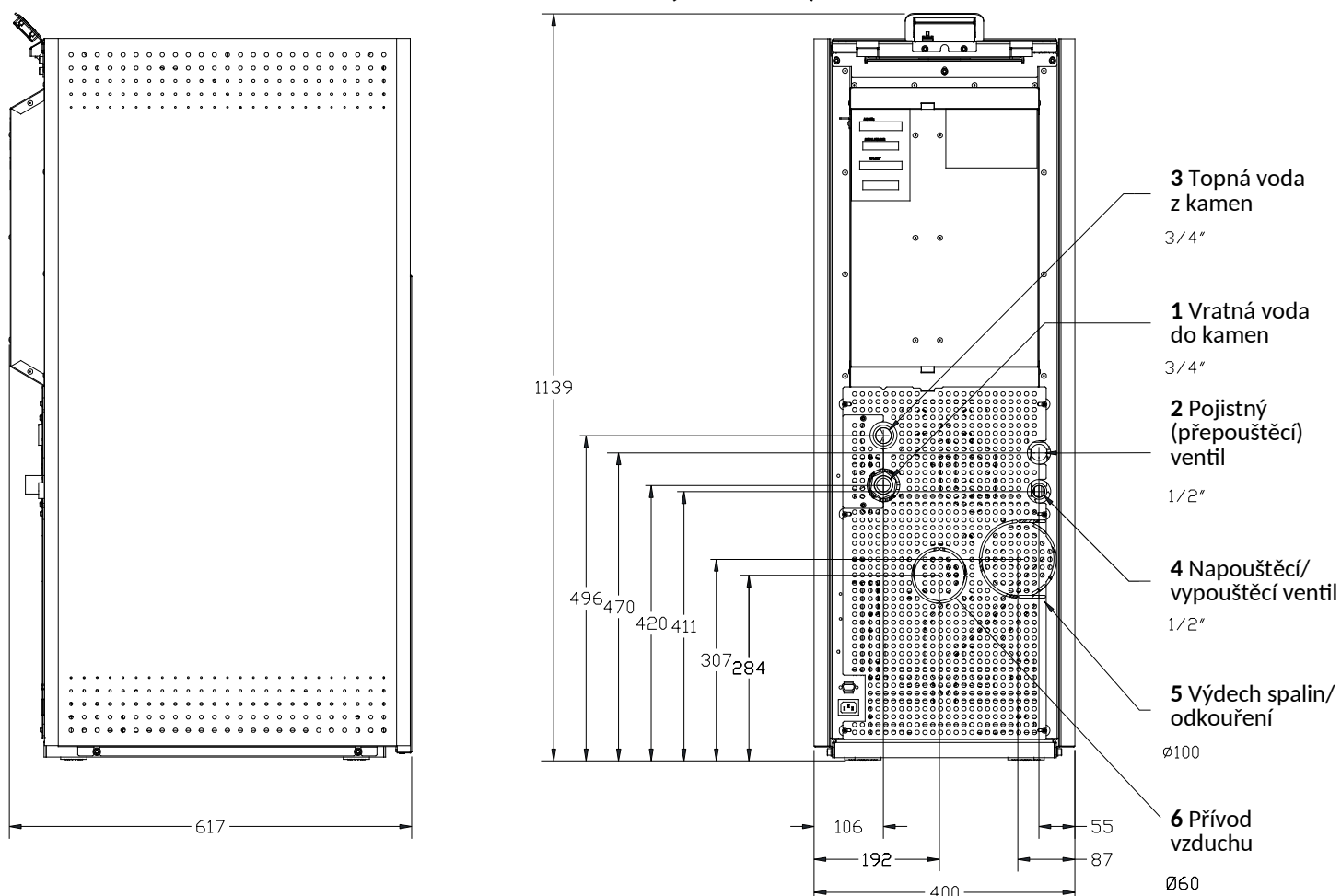


VAROVÁNÍ	
	POZOR NEBEZPEČÍ
	POZOR NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM
	POZOR HOŘLAVÝ MATERIÁL
	POZOR HORKÝ POVRCH
	POZOR HORKÁ VODA

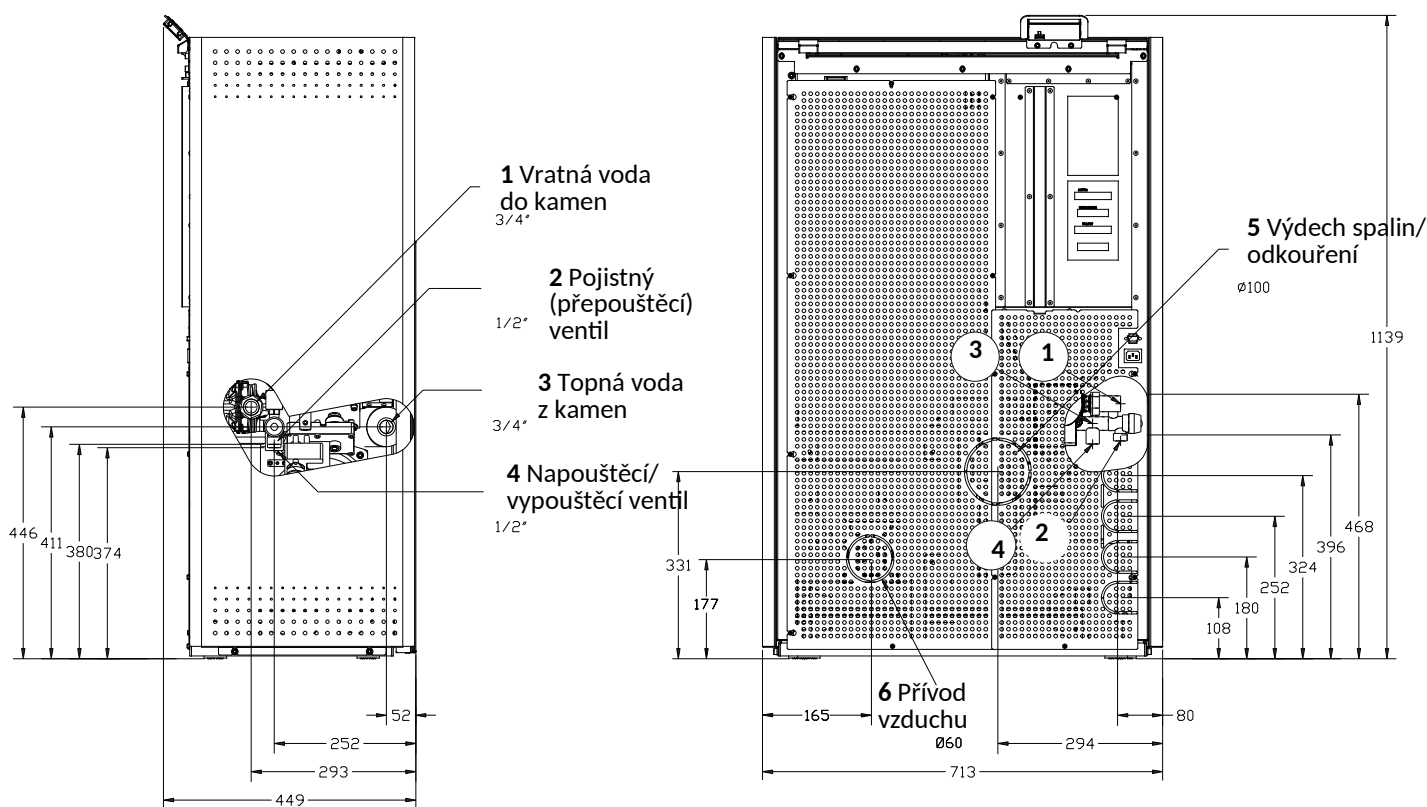
UPOZORNĚNÍ	
	PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE
	ELEKTRICKÉ ROZPOJENÍ
	POUŽIJTE RUKAVICE
	PŘEDCHÁZENÍ ZDRAVOTNÍMU RIZIKU PŘI MANIPULACI S NADMĚRNÝM NÁKLADEM

ODPOVĚDNÁ OSOBA A ČETNOST	
	UŽIVATEL
	TECHNIK
	DENNĚ
	TÝDNĚ
	ROČNĚ NEBO KAŽDÝCH 500 KG PALIVA

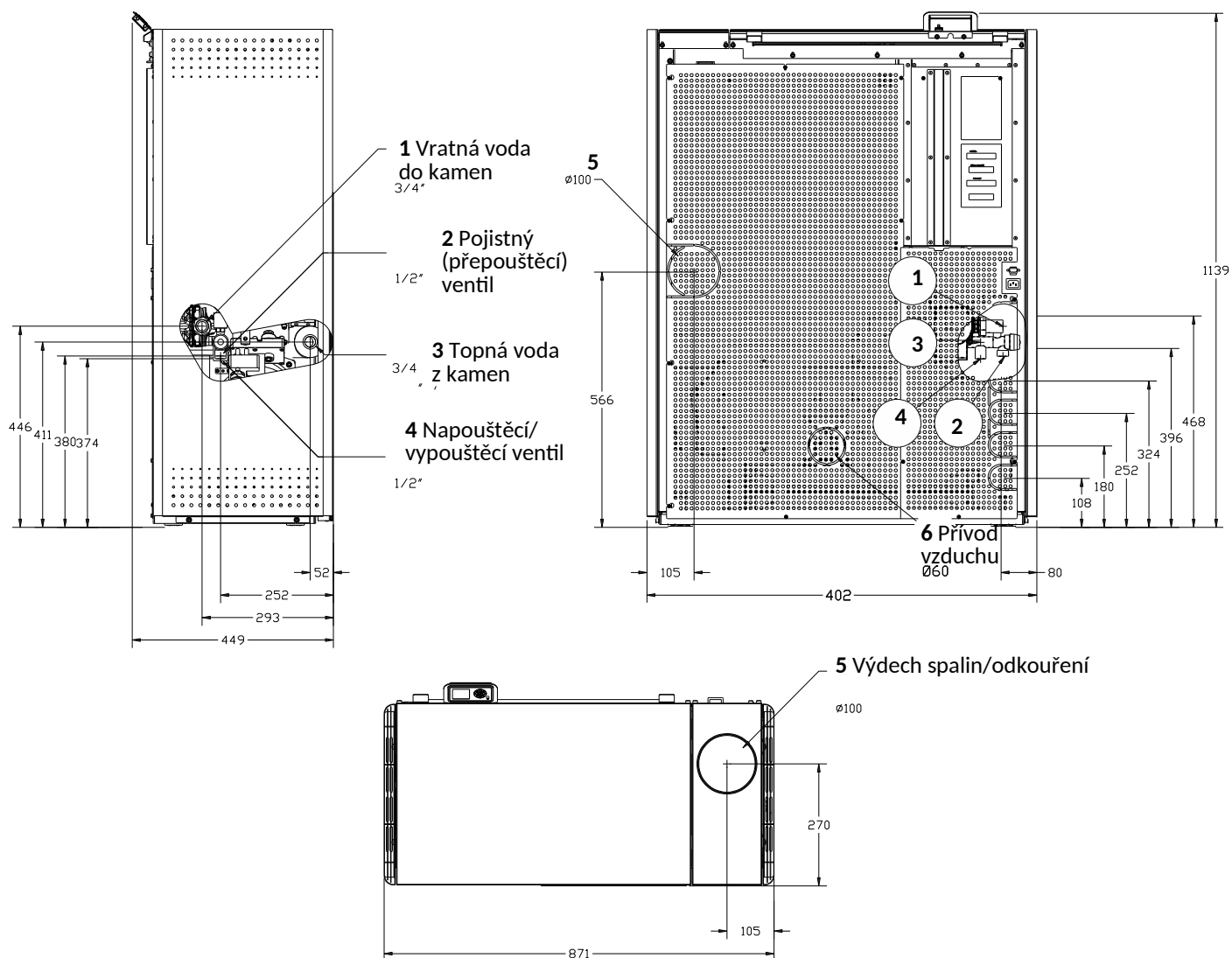
HIDROCOPPER 18 (HV 00-03)



HIDROCOPPER 18 SLIM (HP 00-02)



HIDROCOPPER 18 SLIM+ (HQ 00-01)

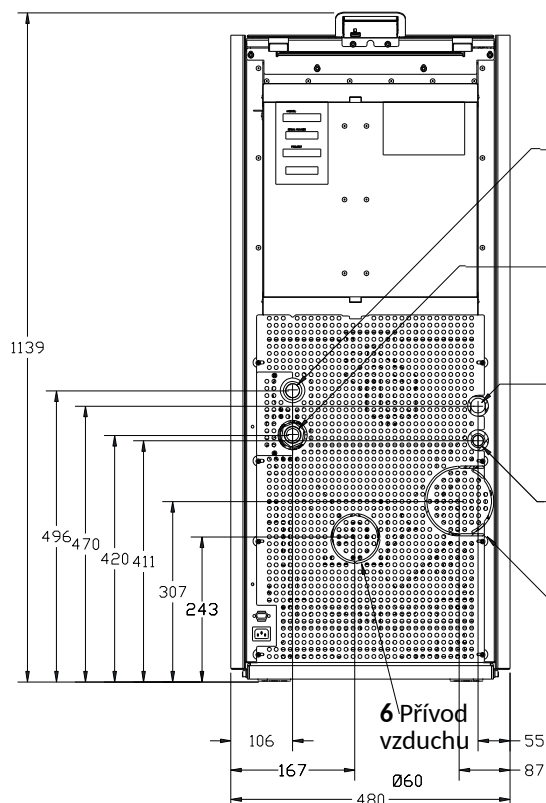
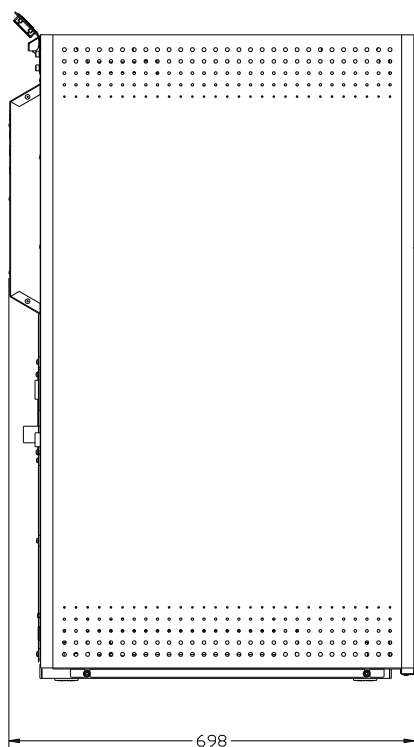


Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!



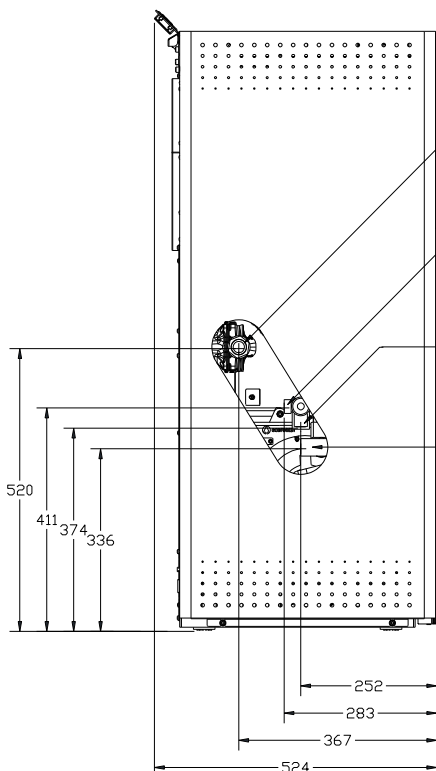
UNE EN 14785

HIDROCOPPER 24 (HW 00-01)

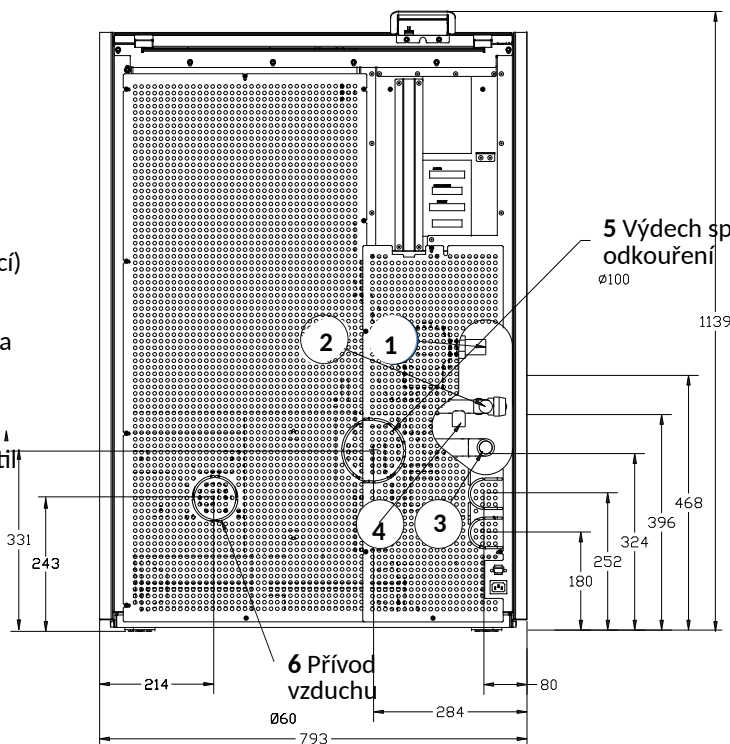


- 3 Topná voda z kamen 3/4"
- 1 Vratná voda do kamen 3/4"
- 2 Pojistný (přepouštěcí) ventil 1/2"
- 4 Napouštěcí/vypouštěcí ventil 1/2"
- 5 Výdech spalin/odkouření Ø100

HIDROCOPPER 24 SLIM (HX 00-01)



- 1 Vratná voda do kamen 3/4"
- 2 Pojistný (přepouštěcí) ventil 1/2"
- 3 Topná voda z kamen 3/4"
- 4 Napouštěcí/vypouštěcí ventil 1/2"



- 5 Výdech spalin/odkouření Ø100



UNE EN 14785



NOVA plastik CZ s.r.o.
IČO: 14383519

Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

POZNÁMKY



Před instalací a zapojením spotřebiče

si pozorně přečtete návody dodané se zařízením.
Jen tak dosáhnete nejlepšího výkonu
a maximální bezpečnosti při jeho používání.



Tento spotřebič mohou používat děti
ve věku od 8 let a starší a osoby
se sníženými fyzickými, smyslovými
nebo duševními schopnostmi
nebo nedostatkem zkušeností a znalostí,
pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny
o používání spotřebiče bezpečným způsobem
a pokud chápou související nebezpečí.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí
provádět děti bez dozoru.



**Skleněná dvířka a některé
další povrchy** spotřebiče
mohou dosahovat vysokých teplot.



VAROVÁNÍ:

Neotevírejte dvířka kamen,
pokud je spotřebič v provozu.



Věnujte zvláštní pozornost

stranám 2-4 a bodům 1, 2.20 a 4.



Max. tlak vody na vstupu = 220 kPa

Min. tlak vody na vstupu = 80 kPa

Doporučovaný tlak vody v topném okruhu = 120 kPa

Obsah

1. Technické vlastnosti	Strana 9
2. Rady a doporučení	Strana 10-11
3. Palivo	Strana 11
4. Instalace	Strana 11-19
5. Čištění a údržba	Strana 19-23
6. Poruchy a doporučená řešení	Strana 23-25
7. Záruka	Strana 26-27
8. Schéma elektrického zapojení	Strana 28-29
9. Revizní kontrola a údržba	Strana 30



Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

1. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

			HIDROCOPPER 18			HIDROCOPPER 24	
			HV 00-03	SLIM HP 00-02	SLIM+ HQ 00-01	HW 00-01	SLIM HX 00-01
PŘIPOJENÍ							
1	Vratná voda do kamen-vnitřní závit	“	3/4			3/4	
2	Pojistný (přepouštěcí) ventil -vnitřní závit	“	1/2			1/2	
3	Topná voda z kamen-vnitřní závit	“	3/4			3/4	
4	Napouštěcí/vypouštěcí ventil-vnitřní závit	“	1/2			1/2	
5	Výdech spalín-odkouření	mm	100			100	
6	Přísávání vzduchu	mm	60			60	
ODKOUŘENÍ							
Maximální průtok vzduchu*		m³ / h	202,8			237,4	
Doporučený minimální tah		mbar / Pa	10			10	
HYDRAULIKA							
Expanzní nádoba			8 l -10/+100 °C 0,75 bar 3 bar max				
Max. provozní tlak		bar / kPa	2,2 / 220				
Min. provozní tlak		bar / kPa	0,8 / 80				
Doporučený provozní tlak		bar / kPa	1,2 / 120				
Bezpečnostní vypouštěcí tlak		bar / kPa	3 / 300				
Objem vody uvnitř kotle		L					
OBECNÉ INFORMACE							
Hmotnost		kg	133	154	162	171	--
Kapacita zásobníku**		kg	23	36	36	32	40
Hluk na úrovni 9; 3 metry na délku a 1,5 metru na výšku		dB	46			46	
JMENOVITÝ TEPELNÝ VÝKON							
Spotřeba paliva		1 - 9	9			9	
Jmenovitý tepelný výkon		kW	18			23,6	
Účinnost		%	93			92	
Spotřeba		kg/h	4			5,1	
Přibližná autonomie		H	6	6	6	6	8
Obsah CO (s hladinou O ₂ 13 %)		%	0,02			0,02	
Hmotnostní průtok spalín (výfukových plynů)		g/s	47			55	
Průměrná teplota spalín		°C	150			150	
Příkon		W	120			48	
SNÍŽENÝ TEPELNÝ VÝKON							
Spotřeba paliva		1 - 9	1			1	
Jmenovitý tepelný výkon		kW	9,5			9,5	
Účinnost		%	95			94	
Spotřeba		kg/h	2			2	
Přibližná autonomie		H	12	16	16	16	20
Obsah CO (s hladinou O ₂ 13 %)		%	0,02			0,02	
Hmotnostní průtok spalín (výfukových plynů)		g/s	31			28	
Průměrná teplota spalín		°C	70			90	
Příkon		W	35			26	

* Odhad podle hmotnostního průtoku a teploty plynu ve jmenovitém výkonu

** Odhad paliva

ρ_{ap} ≈ 630 kg/m³

2. RADY A DOPORUČENÍ



- 2.1. Při instalaci zařízení musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně těch, které se týkají národních a evropských norem.
- 2.2. Instalace kamen se musí provést podle pokynů uvedených v tomto návodu. Distributor ECOFOREST (**novalinea.cz**) je plně k dispozici a poskytne vám veškeré informace týkající se bezvadné instalace a následné údržby kamen.
- 2.3. Protože společnost ECOFOREST nemá přímou kontrolu nad instalací kamen, neručí za ni a ani nenese odpovědnost za případné škody, které by mohly vzniknout v důsledku špatného používání nebo špatné instalace.
- 2.4. Doporučujeme, aby výpočet potřebného tepelného výkonu peletových kamen provedla kvalifikovaná osoba.
- 2.5. Kamna na pelety musí spustit do provozu proškolená/ kvalifikovaná osoba.
- 2.6. Údržbu, kterou je třeba provést na konci topné sezóny nebo za každých 500 kg spáleného paliva, stejně jako veškeré opravy zařízení, musí provádět oprávněná osoba.
- 2.7. Zařízení musí být instalováno na podlaze s dostatečnou nosností. Pokud to stávající konstrukce Neumožňuje, musí být podlaha upravena a přizpůsobena instalací roznášecí desky.
- 2.8. Nikdy nepoužívejte benzín, petrolej a ani žádnou podobnou kapalinu při zapalování kamen.
- 2.9. Pokud je některé sklo rozbité, nepokoušejte se spotřebič uvádět do provozu.
- 2.10. Ujistěte se, že jsou skleněná dvířka spotřebiče při provozu dobře zavřená; zkontrolujte také čistící poklopy (pokud jste s nimi manipulovali).
- 2.11. Neoprávněné úpravy jsou zakázány. Používejte pouze náhradní díly dodané společností Ecoforest.
- 2.12. Kamna nepřetěžujte; neustálé zahřívání by mohlo způsobit předčasné stárnutí a poškození povrchu (doporučuje se nepřekračovat teplotu spalin 250 °C na výstupu).
- 2.13. Nepoužívejte spotřebič jako hořák.
- 2.14. Zvažte konfiguraci menu protizámrazu a uzamčení (viz uživatelská příručka). Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte a hrozí jeho zamrznutí, vypusťte z něj vodu, aby se nepoškodil.
- 2.15. Aby se předešlo možnému úrazu elektrickým proudem, měl by mít přístup k bočním a zadním stěnám kotle pouze vyškolená obsluha.
- 2.16. Hydraulický okruh musí mít vždy otevřený rozptylový okruh větší než 30 % celkové instalace.
- 2.17. Doporučujeme provádět pravidelné kontroly kvality vody v systému, zejména pokud se dopouští voda do systému. Pokud používáte přípravek na úpravu vody, ujistěte se, že je kompatibilní s materiály použitými v topném zařízení. Za tímto účelem se obraťte na výrobce nebo distributora.
- 2.18. Pro doplnění paliva do zařízení musí uživatel otevřít víko násypky a opatrně nasypat pelety do násypky tak, aby nedošlo k jejímu přeplnění. Po naplnění zásobníku se ujistěte, že je víko správně zavřené. U vzduchotěsných zařízení neotvírejte násypku během provozu zařízení.

1 Víko násypky

2 Palivo

3 Zámek poklopu víka násypky

2.19. ZAHOŘENÍ V ODKOUŘENÍ.

Abyste této situaci předešli, dodržujte pokyny uvedené v části 4 týkající se instalace odtahu spalin.

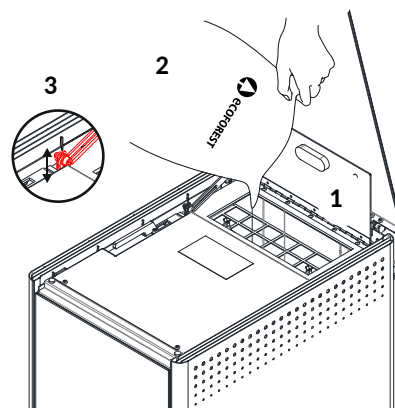
Co je třeba udělat:

Spotřebič se vypne z důvodu nadměrné teploty v odtahu spalin.

Neodpojujte zařízení ze zásuvky.

Volejte hasiče.

Po zahoření sazí v kouřovodu musí být kamna a odkouření před opětovným použitím zkontrolováno odpovědnou osobou

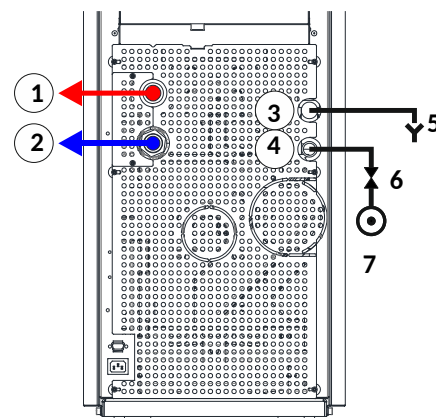


obrázek 1

- 2.20. Kamna jsou určena k trvalému připojení k vodovodnímu potrubí s normálně uzavřeným ventilem.

Pro napojení nepoužívejte hadicovou sestavu.

- 1 Topná voda (viz technické vlastnosti)
- 2 Vratná voda/zpátečka (viz tech. vlastnosti)
- 3 Pojistovací přepouštěcí ventil (viz tech. vlastnosti)
- 4 Napouštěcí/vypouštěcí ventil (viz tech. vlastnosti)
- 5 Vypouštěcí sifon/odpad
- 6 Ventil normálně uzavřený
- 7 Napojení na vodovodní řád



Obrázek 2

- 2.21. Kamna nebo kotel nelze po skončení jejich životnosti likvidovat společně s domovním odpadem. Spotřebič zlikvidujte v souladu s příslušnými místními předpisy, správným a ekologickým způsobem. Spotřebič po skončení jeho životnosti odevzdejte do rukou správce sběrného dvora pověřeného místními Úřady k odvozu do vhodného zpracovatelského zařízení.

3. PALIVO



Kamna **ECOFOREST** jsou navržena pro provoz s dřevěnými peletami; mohou však pracovat i s jinými palivy z biomasy (zeptejte se na to svého prodejce). Pokud je možné používat jiný druh biomasy, zvolte jej v nabídce v ovládání kamen pro výběr paliva (viz návod k obsluze). Ve většině případů není spalovací kotlík stejný jako u dřevěných pelet (lze dokoupit).

Společnost **ECOFOREST** nemá žádnou kontrolu nad kvalitou používaného paliva.

Společnost **ECOFOREST** nemůže zaručit plný výkon vašich kamen a ani zamezit případnému poškození kamen a spalinné cesty použitím nekvalitního paliva.

Minimální požadavky na palivo jsou uvedeny níže:

	Pelety	Olivové pecky	Mandlové skořápky
Průměr (mm)	6	— —	— —
Délka (mm)	5-25	— —	— —
Velikost částic (mm)	— —	3 - 4	6 - 8
Výhřevnost (kcal/kg)	≥ 4300	≥ 3800	≥ 3700
Popel (% hmotnosti)	< 1,5	< 1,5	< 1,5
Vlhkost (hmotnostní %)	< 12	< 12	< 12
Oleje	— —	Bez obsahu oleje	— —
Kotlík v topeništi kamen	originál	specifický (lze dokoupit)	specifický (lze dokoupit)

4. INSTALACE



Bezpečnostní vzdálenosti a montážní schémata jsou uvedeny pouze pro informaci

Instalace je třeba provést v závislosti na platných normách týkajících se kořvodu, napájení a bezpečnostních minimálních vzdáleností specifických pro danou zeměpisnou oblast.

Vzduchové přírůdy a vodovodní přírůky zakreslené v projekčních podkladech budou ignorovány, protože v oddíle 4.16 jsou uvedeny minimální bezpečnostní vzdálenosti, které je třeba dodržet při instalaci.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

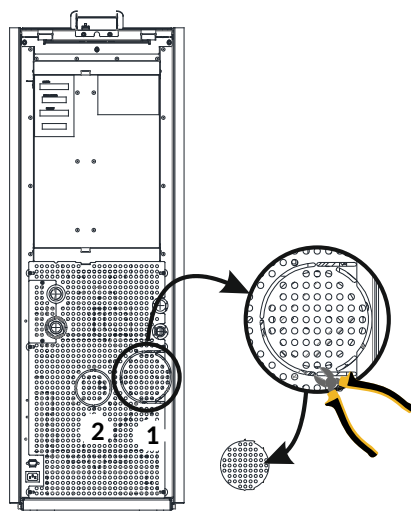
Zásuvka, do které bude zařízení zapojeno, by měla splňovat následující požadavky:

- 4.1. Uzemnění spotřebiče musí být v souladu se platnými předpisy
- 4.2. Diferenciální spínač v souladu s platnými specifickými právními předpisy s odpovídajícím proudem (viz technické vlastnosti kamen).

- 4.3. Jednofázový střídavý proud ~230/240 V - 50 Hz a čistá sinusoida.
- 4.4. Zástrčka musí být připojena pouze do zásuvky s technickými vlastnostmi dané zástrčky.
- 4.5. Snadno přístupná elektrická zásuvka. Pokud není zásuvka přístupná kvůli rozvodům elektrické instalace, musí být nainstalován jednopólový vypínač.
- 4.6. **Napájecí kabel** dodávaný společností ECOFOREST je dlouhý **1,4 m**; možná budete potřebovat delší. Vždy používejte kabel s uzemněnou zástrčkou a se stejným nebo větším průřezem. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl umístěn pod kamny nebo v blízkosti horkých či ostrých povrchů, které by jej mohly poškodit.

ODSTRANĚNÍ TRANSPORTNÍHO OBALU

- 4.7. Odstraňte bednění a ochranný plastový obal.
- 4.8. Odstraňte šrouby nebo svorníky, kterými jsou kamna připevněna k paletě, a vyjměte je.
- 4.9. Pokud má náš model plastovou výplň, je třeba ji před spuštěním odstranit.
- 4.10. Odstraňte ochranu ventilátoru odtahu spalin (1); Odstraňte ochranu z potrubí přisávání vzduchu (2)



Obrázek 3

Doporučení pro materiály potřebné pro instalaci kamen:

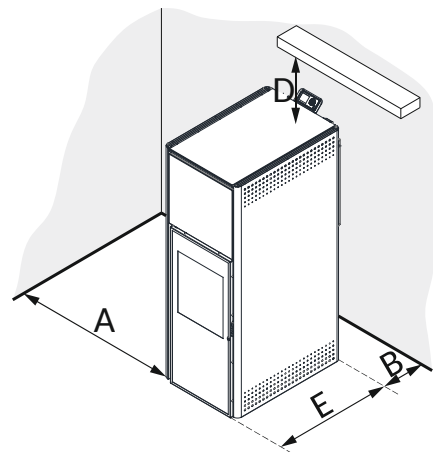
Materiál	Status	Podrobnosti
Materiál odolný vůči agresivnímu působení zplodin hoření, kondenzaci a teplotám 300 °C. Materiál v souladu s místními právními předpisy pro jeho použití.	POVINNÉ	Pro vše.
Hliníková, pozinkovaná a železná trubka	ZAKÁZÁNO	Pro vše.
Izolované potrubí s dvojitou stěnou	POVINNÉ	V blízkosti hořlavých materiálů. Při přechodu přes hranu nebo přepážku. Venkovní nebo zděný komín.
	DOPORUČENÉ	Relativní vlhkost okolního prostředí $\geq 60\%$. Instalace ve veřejném prostoru. Potenciální přístupnost pro děti nebo osoby s mentálním, fyzickým nebo smyslovým postižením.
Čistící T-kus (odkouření)	POVINNÉ	Pro vše.
Nerezová objímka	POVINNÉ	Instalace na odkouření (odtah spalin), čímž zabráníte komukoli v rozebrání nebo přemístění kamen nebo odkouření bez náradí.

Odbočky na potrubí	POVINNÉ	Nainstalujte na potrubí, čímž zabráníte tomu, aby někdo kamna nebo potrubí demontoval nebo přemístil bez použití nářadí.
Hliníkový pás a vysokoteplotní silikon (T = 300 °C)	DOPORUČENÉ	Pokud potrubí není vybaveno těsnicími kroužky.
Tlakoměr	DOPORUČENÉ	Pro porovnání tlaku v okruhu.
Expanzní nádoba	POVINNÉ	Pokud expanzní nádoba v kamnech není podle specifických výpočtů dostatečně velká.
Vyrovňovací nádrž/akumulační nádoba	DOPORUČENÉ	Instalace speciálních prvků, jako je podlahové topení, prostory ovládané termostatickými ventily, další kamna pracující na stejném místě atd. Zařízení musí být vybaveno vyrovnávací nádrží pro správnou regulaci teploty.
Tvarovky a fitinky	DOPORUČENÉ	V závislosti na materiálu použité pro hydraulický okruh.
Pružná hadice pro hydraulické připojení T _{max} = 110 °C	DOPORUČENÉ	SLIM a SLIM+ modely.
Odvětrávací mřížky	POVINNÉ	Vestavné krby.
Odkouření DIFLUX	POVINNÉ	Montáž odkouření DIFLUX

UMÍSTĚNÍ A BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI

- 4.11. Kamna neinstalujte do místnosti, kde se spí.
- 4.12. Pokud je podlaha z hořlavého materiálu, nainstalujte mezi zem a kamna protipožární ochranu.
- 4.13. Bezpečnostní vzdálenosti by měly být dodrženy, pokud jsou kamna instalována v prostorech, kde je pravděpodobné, že materiály v jejich okolí jsou potenciálně hořlavé. Za zvážení stojí také zajištění lepšího přístupu ke kamnům pro budoucí údržbu nebo opravy.

A	Boční stěna	≥ E
B	Zadní část sporáku. Minimální vzdálenost, která umožňuje přechíst štítek s označením kamen	≥ 80 mm
C	1,5 x hloubka kamen	Viz rozměry
D	Police	≥ 400 mm
E	Hloubka kamen	Viz rozměry



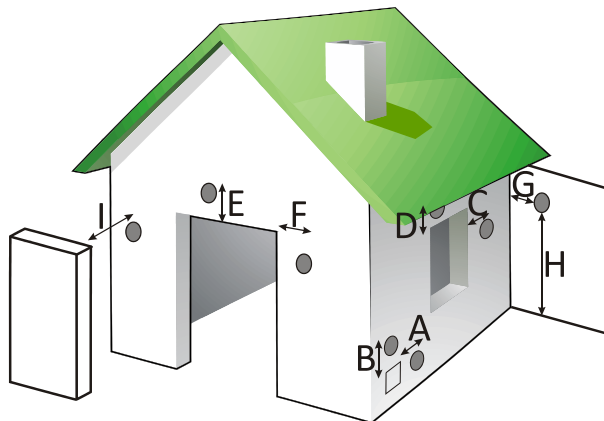
Obrázek 4

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ODVOD SPALIN A PŘÍVOD VZDUCHU

- 4.14. Vývod spalin musí být umístěn ve větraném prostoru, nikoli v uzavřených nebo polouzavřených prostorách, např. v garáži, na chodbě, ve vzdušném prostoru domu nebo v místech, kde se může plyn koncentrovat.
- 4.15. Vnější části kamen mohou dosahovat vysokých teplot, které mohou při dotyku způsobit popáleniny. Proto se doporučuje používat nehořlavou zábranu, aby se zabránilo riziku popálení dětí a starých lidí. Konec kouřovodu musí být výše než výstup z kamen. Je nezbytné instalovat **kouřovod minimálně 2 m svisle** a vytvořit tak přirozený tah, který umožní odtah kouře nebo zápachu při případném výpadku proudu. **Maximální délka vodorovného potrubí kouřovodu je 1 metr.** Čím delší vodorovný úsek odkouření, tím je vyšší riziko hromadění popela, kondenzace nebo koroze v uvedené oblasti. Při výpadku proudu a za zvláštních povětrnostních podmínek (bouřky, silné vichřice) je vhodné nainstalovat záložní zdroj napájení, který máme k dispozici jako volitelnou možnost. Uvedené zařízení by napájelo pouze a výhradně ventilátor odtahu spalin.

4.16. **Vzdálenosti výdechu od dveří, oken, větracích mřížek nebo přívodu vzduchu do domu nebo budovy:**

- A Vzdušnost od větrací mřížky 500 mm
- B Vzdušnost od větrací mřížky 500 mm
- C Boční strana okna 1 250 mm
- D Horní část okna 650 mm
- E Horní část dveří 650 mm
- F Boční strana dveří 1 250 mm
- G Přilehlá stěna 300 mm
- H Výška přilehlé stěny 2 300 mm
- I Od přilehlé budovy 650 mm



Obrázek 5

- 4.17. **Vzdálenost vývodu spalin** od země musí být **minimálně 65 cm** (v závislosti na povrchu). Spaliny mohou spálit trávu, rostliny a stromy v blízkosti vývodu spalin. V případě, že je vývod spalin z kamen níže, je třeba přijmout vhodná bezpečnostní opatření. Vývod spalin by nikdy neměl být pod vývodem z odsavače, resp. rekuperační jednotky.
- 4.18. Vzdálenost mezi vývodem spalin a veřejným chodníkem musí být **minimálně 2,20 m**.
- 4.19. **Kouřovod kamen** nesmí být nikdy instalován do komína nebo v potrubí o průřezu 4 x větším než je kouřovod kamen (**Ø80 max. 200 cm², s potrubím Ø100 max. 314 cm²**). Pokud jsou kamna instalována ve vyšším nadzemním podlaží, musí být kouřovod vyveden komínem (střechou). Pokud byl instalovaný kouřovod dříve použitý pro jiný typ vytápění (dřevo, olej atd.), je **POVINNOST** jej důkladně vyčistit, aby se snížilo riziko požáru z usazenin ve spalinové cestě.
- 4.20. Odkouření kamen nelze instalovat **do žádného typu sdíleného odkouření**, jako je potrubí např. od digestoře, rekuperace, jiných kamen nebo jiného topného systému.
- 4.21. **Při nesprávné instalaci kouřovodu** kamen se může stát, že spaliny např. znečišťují stěnu nebo fasádu budovy nebo se hromadí přebytečný popel uvnitř kamen a způsobuje předčasnou degradaci jednotlivých částí kamen a kouřovodu.
- 4.22. **Přívod vzduchu do kamen** by neměl být veden potrubím, ovlivnilo by to správnou funkci hoření kamen. Z tohoto důvodu by měla být **větrací mřížka** umístěna v obvodové stěně ve vzdálenosti **min. 50 cm** od vývodu spalin přes stěnu, a to jak vodorovně, tak svisle, **viz bod 4.16**. Venkovní vzduch nemůže působit přímo na proces spalování, protože ovlivňuje správnou funkci kamen. **Přísávání vzduchu** do kamen musí být konstantní. Větrání místnosti musí splňovat minimální průtok vzduchu, který je požadovaný zvláštními předpisy a maximální průtok nasávaného vzduchu kamen. Instalace kamen do stejné místnosti, ve které se nachází odsávací zařízení (digestoře) se nedoporučuje. Ovlivní to správnou funkci kamen, a tím také i jejich topný výkon.
- 4.23. **Konstrukce výdechu spalin** nesmí v žádném případě bránit volnému šíření zplodin hoření do okolního ovzduší. Proti vniknutí ptáků nebo nežádoucích předmětů do kouřovodu, doporučujeme na konec spalinové cesty instalovat **kovové pletivo s oky 3 x 3 cm**.
- 4.24. **Revizní a čistící kus** pro měření a odběr vzorků spalin umístěný v kouřovodu, musí být vybaven hermetickým samosvorným těsněním.

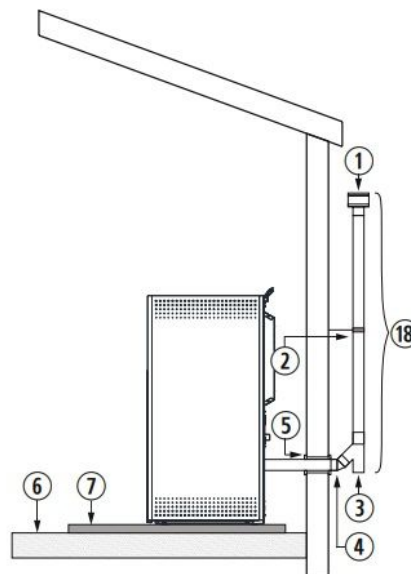
PŘÍKLADY INSTALACÍ SPALINOVÉ CESTY/KOUŘOVODŮ

Vzhledem k nemožnosti monitorovat nebo reflektovat všechny možnosti instalace a místní instalační předpisy v oblasti vašeho bydliště, **ECOFORST zaručuje**, že s níže navrženými instalacemi budou vaše kamna fungovat správně, pokud dodržíte doporučené instalace spalinové cesty. Pokud se chystáte instalovat kamna do budovy s více byty, doporučujeme vám, kromě respektování místních předpisů týkajících se instalace spalinové cesty, konzultovat to i s komunitou sousedů, abyste předešli případným budoucím problémům. Pečlivě si přečtěte celý návod k použití a zejména část instalace, abyste zajistili správnou funkci a výkon vašeho kotle.

Pokud celková délka instalovaného **odkouření přesáhne 8 m**, doporučujeme zvětšit průměr potrubí, aby byla celá sestava měla stejný průměr už od napojení kamen. Pokud to nelze, potom zvětšit průměr potrubí spalinové cesty **od 4 m výše**.

- 4.25. Níže uvedená instalace je nejběžnější (**obrázek 6**). Mějte na paměti, že pokud je kouřovod umístěn **na vnější straně stěny** a nachází se v prostoru, kde se pohybují lidé, musí být použito izolované odkouření.

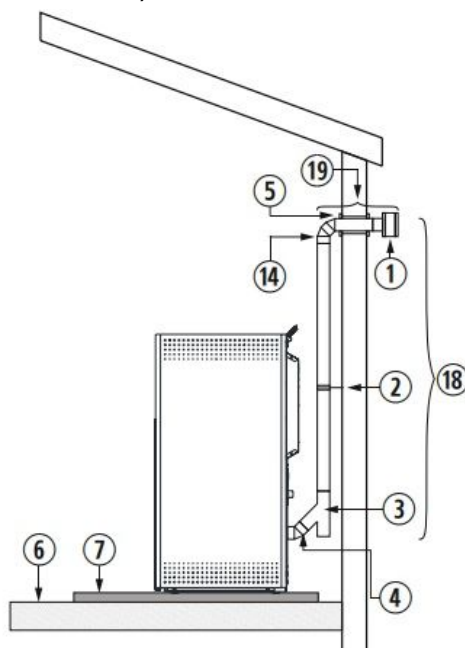
- 1 větrolam
- 2 objímka z nerezové oceli
- 3 revizní a čistící T-kus
- 4 koleno
- 5 izolace/průchodka/chránička
- 6 dřevěná podlaha
- 7 nehořlavá izolační deska
- 18 vertikální délka odkouření ≥ 2 m



Obrázek 6

- 4.26. Pokud z estetických, bezpečnostních nebo obecních důvodů nemůžeme instalovat kouřovod výše popsaným způsobem, můžeme instalovat **kouřovod v interiéru (obrázek 7)**, na vnitřní straně obvodové zdi. Musíme ale věnovat zvláštní pozornost místům, kde se potrubí kouřovodu dotýká konstrukcí a také minimálním svislým a maximálním vodorovným délkám kouřovodu.

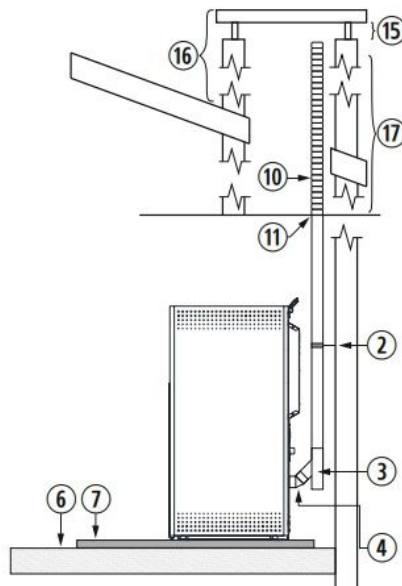
- 1 větrolam
- 2 objímka z nerezové oceli
- 3 revizní a čistící T-kus
- 4 koleno
- 5 izolace/průchodka/chránička
- 6 dřevěná podlaha
- 7 nehořlavá izolační deska
- 14 koleno
- 18 vertikální délka odkouření ≥ 2 m
- 19 horizontální délka odkouření max. 1 m



Obrázek 8

- 4.27. Při instalaci spalinové cesty kamen **do zděného komínu (obrázek 8)** musí být dosaženo dokonalého utěsnění mezi ohebným a pevným odkouřením. Styčné plochy mezi kouřovodem a případnými hořlavými povrchy musí být dokonale odizolovány. Konec trubky může být ponechán uvnitř samotného komína, ale vždy s ohledem na vnitřní průměr (rozměr) zděného komínu, tzn. v potrubí o průřezu 4 x větším než je kouřovod kamen ($\text{Ø}80 \text{ max. } 200 \text{ cm}^2$, s potrubím $\text{Ø}100 \text{ max. } 314 \text{ cm}^2$). Po dokončení instalace kouřovodu musíme přechodovou interiérovou část komínu uvnitř domu **dokonale utěsnit**.

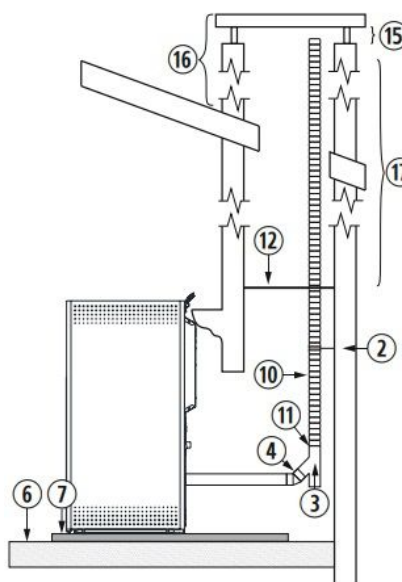
- 2 objímka z nerezové oceli
- 3 revizní a čistící T-kus
- 4 koleno
- 6 dřevěná podlaha
- 7 nehořlavá izolační deska
- 10 izolovaná ohebná trubka z nerezové oceli
- 11 redukce/přechodka/adaptér
- 15 min. 200 mm
- 16 musí přesahovat výšku střechy o 1 m
- 17 pokud je odkouření delší 8 m, potom odkouření nad 8 m musí mít větší průměr



Obrázek 8

- 4.28. Instalaci peletových kamen **do zděného komína** lze provést **pomocí ohebného nerezového potrubí** v celém rozsahu (**obrázek 9**). Při utěsnění komína a odvodu spalin musíme dbát zvýšené opatrnosti, aby při změně venkovního tlaku nedocházelo k vyfukování spalin do interiéru.

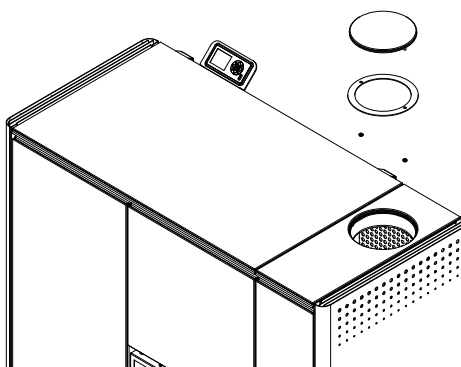
- 2 objímka z nerezové oceli
- 3 revizní a čistící T-kus
- 4 koleno
- 6 dřevěná podlaha
- 7 nehořlavá izolační deska
- 10 izolovaná ohebná trubka z nerezové oceli
- 11 redukce/přechodka/adaptér
- 15 min. 200 mm
- 16 musí přesahovat výšku střechy o 1 m
- 17 pokud je odkouření delší 8 m, potom odkouření nad 8 m musí mít větší průměr



Obrázek 9

Styčné plochy mezi kouřovodem a případnými hořlavými povrchy musí být dokonale odizolovány.

HORNÍ VÝVOD ODKOUŘENÍ U KAQMEN HIDROCOPPER 18 SLIM+



Obrázek 10

PŘÍKLADY VZDUCHOTĚSNÉ/PASIVNÍ INSTALACE



Jakákoliv reduce rozměru sacího a výdechového potrubí je zakázána.



V případě vzduchotěsné instalace ignorujte část 4.22.



Musí být instalován v místnosti s pozitivním atmosférickým tlakem (minimálně 5 Pa).

Nikdy jej nepoužívejte ve vzduchotěsné místnosti nebo v místnosti bez řádné ventilace vzduchu.

Níže jsou uvedeny dva druhy vzduchotěsných instalací:

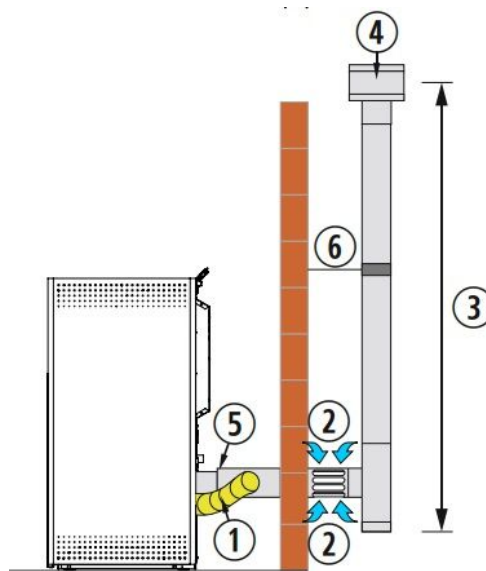
4.29. DIFLUX odkouření (trubka v trubce):

Odtah spalin a přísávání vzduchu jsou napojeny na koncentrickou trubku Diflux.

Přísávání čerstvého vzduchu do místnosti je na vnější straně obvodové stěny.

Zbytek potrubí by měl být v potrubí s dvojitou stěnou.

- 1 přívod vzduchu
- 2 přísávání z venku
- 3 vertikální délka odkouření ≥ 2 m
- 4 větrolam
- 5 napojení kamen na odtah spalin
- 6 objímka z nerezové oceli



Obrázek 11

U těchto instalací se důrazně doporučuje posunout hranici podtlaku v nastavení kamen podle počtu instalovaných ks odkouření.

Podívejte se na následující tabulky:

Délka odtahu spalin	Posunutí hranice podtlaku (Pa)*
≤ 3 m	+ 5,0
4m	+ 8.0
> 4m	+8,0 $\geq$ Hranice $\leq$ +14,0



Gas temperature	27,9 °C	NTC temp. Probe	23,9 °C
Extractor Speed	0,0 %	Room temperature	31,2 °C
Air-inlet Dep.	0,0 Pa	Pump speed	0,0%
Status	0	First level aire depression	100,0Pa
Control mode	P	Power level	0
Pellets time ON	0,0 s	Pellets time OFF	0,0s
Ignition resistance	0	Model	Vn2016
Alarm message	N	Fuel	Pellets
Inlet Temperature	21,2 °C	Water pressure	1,2 bar
Offset	Startup	Nominal	
Extractor	0,0	0,0	%
Depression	0,0	0,0	Pa
Pellets time ON	0,0	0,0	s
Pellets time OFF	0,0	0,0	s
Wait Heat exchanger cleaning	0		min
Wait ashes cleaning	0		min
Starting power level	5		
Change offset			
Cleaning			

Obrázek 12

* Zkontrolujte správné posunutí hranice podtlaku přes offset nastavení s kamny pracujícími na úrovni 1 a po dobu 1 hod. Zkontrolujte také správné spalování kamen (žádný viditelný kouř, atd.).

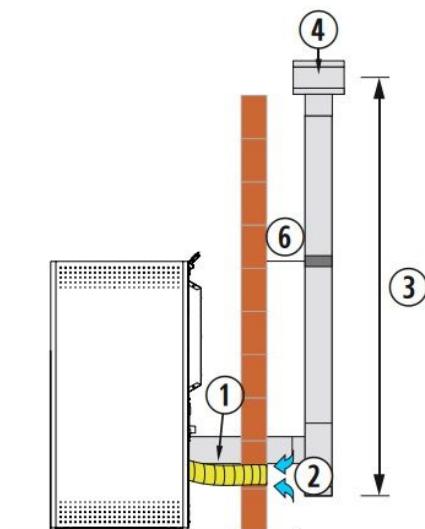
Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

4.30. Přísávání vzduchu napojené přímo na přívod z exteriéru

- 1 přívod vzduchu
- 2 přísávání z venku
- 3 vertikální délka odkouření ≥ 2 m
- 4 větrolam
- 5 napojení kamen na odtah spalin
- 6 objímka z nerezové oceli

Doporučujeme **umístit na konec** sacího potrubí (2) **mřížku s oky 3 x 3 cm**.

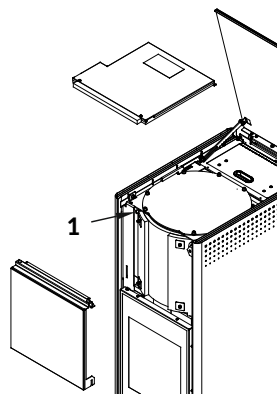
Mřížka umožní volnou cirkulaci vzduchu, ale zároveň zabrání vniknutí nežádoucích předmětů nebo drobných živočichů do přívodního sacího vzduchového potrubí kamen.



Obrázek 13

ODVZDUŠNĚNÍ TOPNÉHO OKRUHU (VELMI DŮLEŽITÉ)

- 1 odvzdušňovač

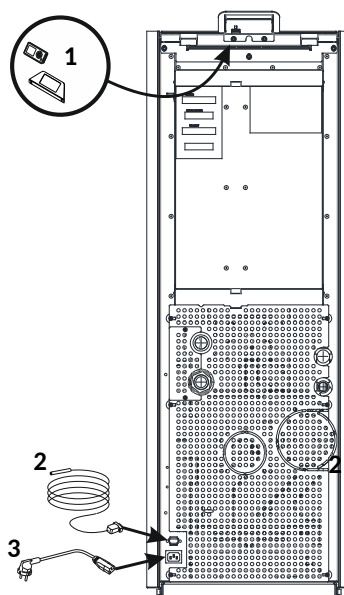


Obrázek 14

NAPÁJECÍ KABEL, POKOJOVÝ SENZOR A PŘIPOJENÍ ANTÉNY WiFi

Součástí balení kamen **ECOFORST** je návod k použití, návod k instalaci a údržbě, ovladač, anténa WiFi, 1,4 m napájecí kabel, pokojový senzor a čisticí kartáček. Ovladač musí být upevněn pomocí držáku.

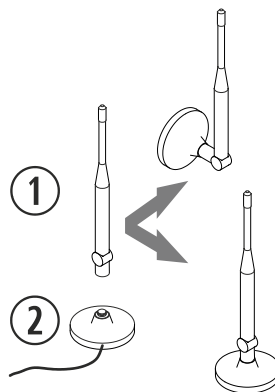
- 1 ovladač a držák ovladače
- 2 pokojová sonda
- 3 napájecí kabel



Obrázek 15

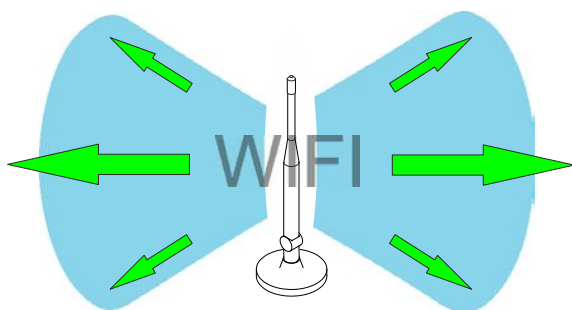
Přišroubujte WiFi anténu k dokovací stanici. Tato magnetická základna musí být přichycena k zadní straně kamen. Po sestavení musí přístroj zůstat ve svislé poloze.

- 1 WiFi anténa
- 2 dokovací stanice s magnetem



Obrázek 16

WiFi anténu s dokovací stanicí vždy u,místěte na nejvýhodnější místo mimo dosah kovových předmětů, které mohou zkreslovat WiFi signál.



WiFi horní pohled



WiFi půdorys bez kovových předmětů v okolí

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro zajištění správného provozu kamen je nutné provádět pravidelnou údržbu a čištění kamen a spalinové cesty. Kamna musí být vždy studená. Zhoršení stavu některých dílů kotle v důsledku nedostatečného čištění a údržby znamená ztrátu dvouleté záruky, kterou poskytuje společnost **ECOFORST** (viz část o záruce).

KAŽDODENNÍ ČIŠTĚNÍ



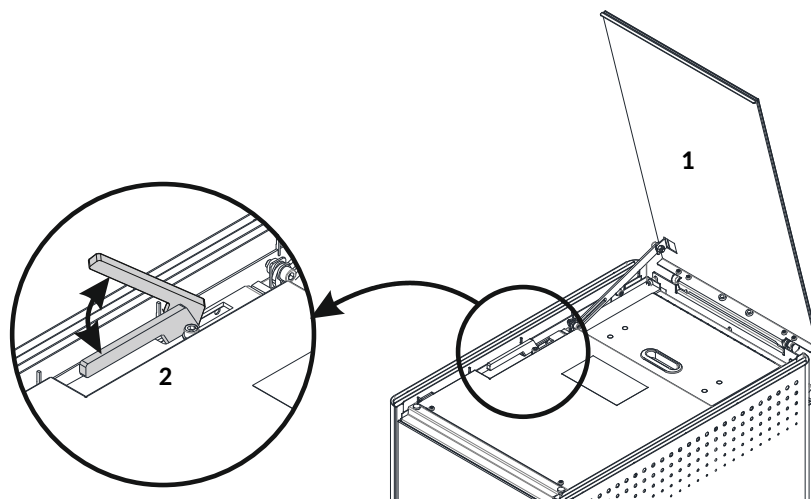
5.1. Tepelný výměník

Několikrát aktivujte čisticí páku. Tuto činnost je vhodné provádět při zavřených dvířkách kamen, aby uvolněný popel z výměníku padal do popelníku v kamnech a ne do interiéru.

Tato činnost by se měla provádět denně a pouze tehdy, pokud jsou kamna studená.

Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

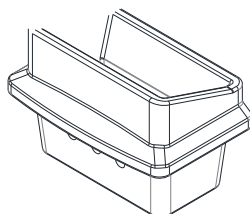
- 1 kryt kamen
2 čistící páčka



Obrázek 17

5.2. Topeniště

Vyčistěte hořák, topeniště, zkontrolujte otvory v kotlíku a vysajte všechny nečistoty.
Po vyčištění opět sestavte topeniště zpět.



Obrázek 18

5.3. Dvířka kamen se sklem

Sklo očistěte ručníkem a tekutinou na čištění skla, vždy za studena.

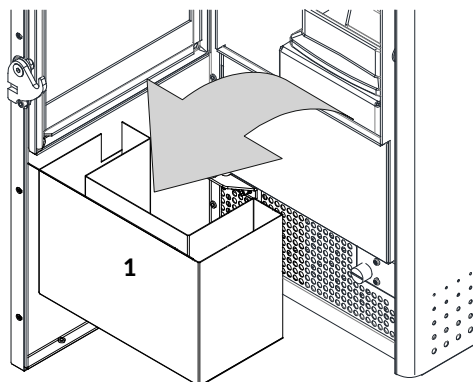
TÝDENNÍ ÚDRŽBA



5.4. Popelník

Vysypejte popelník a vyčistěte držák popelníku.
Poté vraťte popelník zpět na svoje místo.

- 1 popelník



Obrázek 19

UPOZORNĚNÍ:

pokud jsou kamna v provozu s nevyčištěným popelníkem a nespálenými zbytky paliva, může dojít k deformaci kotlíku, popelníkové zásuvky a dokonce i samotného topeniště, což může způsobit poškození kamen nebo jiné poruchy.

ÚDRŽBA NA KONCI SEZÓNY NEBO KAŽDÝCH 500 KG PALIVA



Zajistěte správný chod kamen, regulujte spotřebu paliva a prodloužte životnost spotřebiče.

Jakmile skončí topná sezóna nebo po spotřebě 500 kg paliva nebo 1 ročně kontaktujte svého prodejce a domluvte si schůzku k provedení pravidelné kontroly a údržby kamen.

5.5. Přehled bodů denní, týdenní a roční údržby

5.6. Čištění tepelného výměníku.

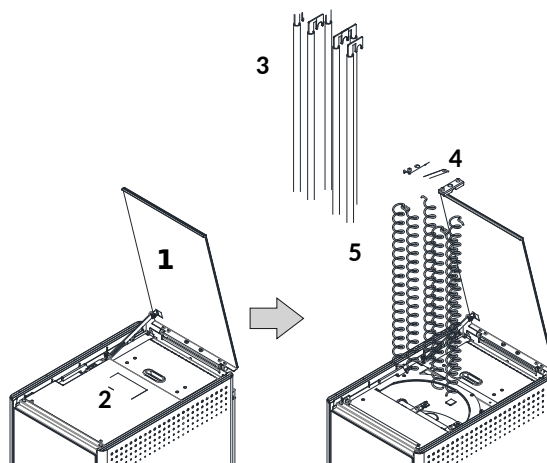
POZOR! KAMNA MUSÍ BÝT PŘED ČIŠTĚNÍM ODPOJENA OD ZDROJE NAPÁJENÍ !!!

Pro přístup k výměníku musíme otevřít horní kryt kamen a kryt výměníku.

Jakmile získáme přístup shora, můžeme vyjmout turbulátory.

Kyvadla a pružiny mají tendenci se opotřebovávat, společnost Ecoforest zaručuje správnou funkci a minimální ztrátu výkonu při opotřebení až 70 % jejich délky.

- 1 kryt kamen
- 2 kryt tepelného výměníku
- 3 válec turbulátoru
- 4 polohovací zařízení
- 5 kyvadla a pružiny



Obrázek 20

5.7. Čistící otvor/registr

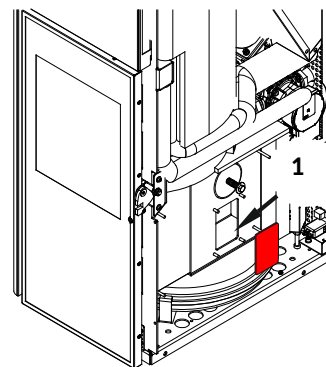
Pro přístup k čistícímu registru musíme otevřít pravá boční dvířka, která se nachází ve spodní části spalovací komory.

K důkladnému vyčištění použijeme drátěný kartáč, který je dodáván s kamny a vše následně vysajeme. Správná funkce kamen bude vždyzáviset na jejich čistotě.

- 1 čistící otvor

Pravidelnost čištění registru kamen je důležitá s ohledem na hodiny provozu a jako prevence zanesení kamen popelem.

Jakmile vyčistíme stěny kamen, ujistíme se, že jsou čistící registry dokonale uzavřeny.



Obrázek 21

5.8. Čištění odtahu spalin. Vždy s odpojenými kamny z elektrické sítě

Pro optimální čištění odtahu spalin je vhodné demontovat samotný ventilátor.

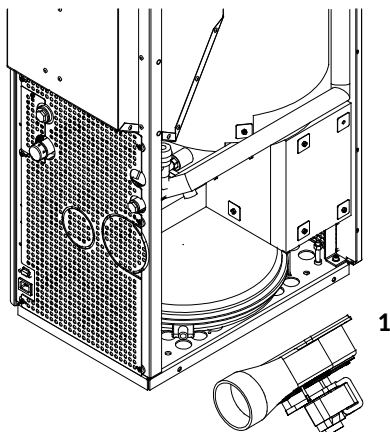
Získáme tím plný přístup do prostoru pro lepší čištění.

Jakmile máme odtah spalin rozebraný, vyčistíme jej suchým kartáčem.

Zvláštní pozornost věnujeme samotné turbíně a opláštění.

Při zpětné montáži odtahu spalin je **NEZBYTNÉ VŽDY** vyměnit těsnění ventilátoru za nové.

1 ventilátor



Obrázek 22

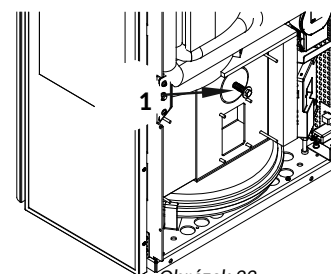
5.9. Demontáž a čištění kouřovodu

Při zpětné montáži kouřovodu musíme zajistit jeho dobré utěsnění, nejlépe vysokoteplným silikonem. Pokud má potrubí těsnící spoje, musíme ověřit jejich bezvadný stav a v případě jejich poškození je vyměnit.

5.10. Promazání šroubu a pružiny plynového pojistného ventilu

Nachází se na pravé straně kotle, těsně nad registrem čištění.

1 mazací otvor



Obrázek 23

5.11. Vyprázdněte zásobník na pelety a vyjměte zbývající pelety, aby neabsorbovaly vlhkost.

5.12. Revize dvířek kamen

Podrobně zkontrolujte všechny netěsnosti, které mohou způsobit přísávání vzduchu do topeniště. V případě potřeby dvířka vyměňte.

5.13. Odstranění nečistot, které by se mohly hromadit uvnitř kotle (spodní část, komponenty atd.).

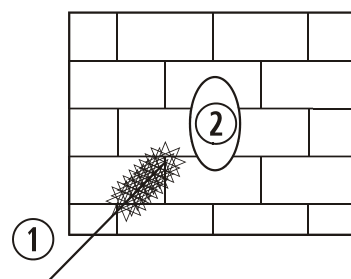
Přístup k nim je přes zadní část kamen.

5.14. Čištění podavače pelet

K odstranění prachu a zbytků pelet po celé délce podavače použijte kartáč dodaný společností **ECOFORST**.

1 čistící kartáč

2 trubka/podavač, kde padají pelety



Obrázek 24

5.15. Promazání pouzder horní a spodní šnekové hřídele mazacím olejem.

Vystačí malé množství na celou topnou sezónu.

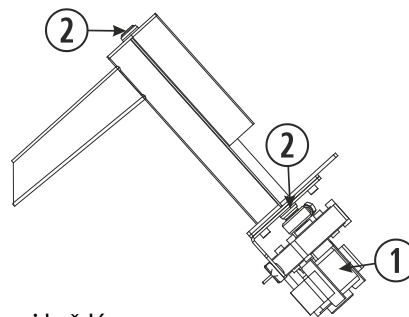
Mazat **POUZE** v případě hluku podavače.

Přístup ke spodní části hřídele získáme z vnitřní strany násypky po vyjmutí všech pelet.

Pro přístup k horní části hřídele musíme demontovat šnek ze zadní části kamen.

Šnek je z výroby promazán vysoce výkonným mazivem, které vystačí několik let provozu kamen.

- 1 motor šnekového dopravníku
- 2 mosazné pouzdro a mazací bod



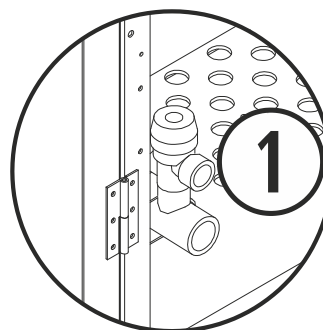
Obrázek 25

- 5.16. Pro zajištění správné funkce pojistného ventilu, musí být na konci každé topné sezóny nebo jednou ročně pojistný ventil vypuštěn. Pro manipulaci s ventilem je třeba z kotle odstranit zadní mřížku. Jakmile získáte k němu přístup, otáčejte ventilem proti směru hodinových ručiček, dokud píst ventilu nezačne vypouštět vodu. Následně vraťte pojistný ventil do původní polohy.

UPOZORNĚNÍ:

pojistný ventil musí být napojený na vypouštěcí sifon/odpad s viditelným průchodem vody.

- 1 pojistný ventil



Obrázek 26

UPOZORNĚNÍ:

po vyčištění nebo seřízení je nutné zkontrolovat správnou funkci kamen. Po odstavení kamen mimo topnou sezónu se musí kamna odpojit od elektrické sítě, aby nedošlo k poškození elektroniky v kamnech díky možným přepjetím ze sítě.

KONTROLA NA ZAČÁTKU TOPNÉ SEZÓNY

- 5.17. Vyčistěte celý systém a odkouření, jak je uvedeno v bodě 4
- 5.18. Zkontrolujte, zda na vstupu vzduchu (přísávání) i na výdechu spalin (konec odkouření) nejsou žádné cizí prvky (např. ptačí hnízdo, apod.), které by bránily cirkulaci vzduchu.
- 5.19. Vyčistěte zadní část kamen od prachu, který se zde nahromadí během letní sezóny.

6. PORUCHY A DOPORUČENÁ ŘEŠENÍ

CO NIKDY NEDĚLAT

- 6.1. Nikdy nezapínejte a ani nevypínejte kamna přerušovaně. Může to způsobit poškození různých elektronických součástí a pohonů v kamnech (~230/240V 50Hz).
- 6.2. Nikdy se nedotýkejte kamen mokřýma rukama. Kamna jsou sice vybavena zemním prvkem, ale jedná se vždy o elektrické zařízení. Při nesprávné manipulaci by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem. Případné poruchy by měla vždy řešit kvalifikovaná osoba.
- 6.3. Nikdy neodstraňujte šrouby z oblastí kamen, které jsou vystavené vysokým teplotám, aniž byste je předem nepromazali.

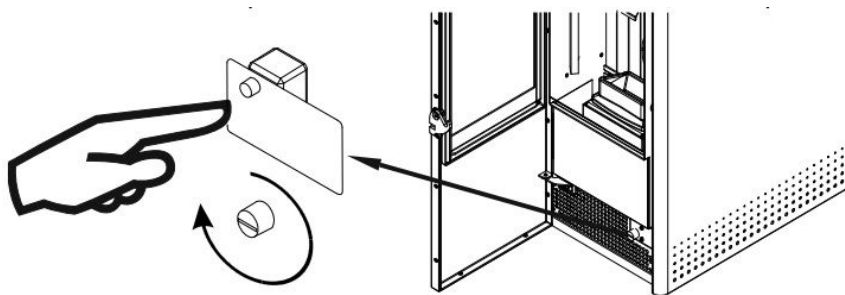
CO DĚLAT KDYŽ ...

KAMNA JSOU BEZ NAPÁJENÍ

- 6.4. Zkontrolujte, zda jsou kamna připojena k elektrické síti.
- 6.5. Ujistěte se, že není poškozený napájecí kabel. Pokud jsou kamna odpojena z elektrické sítě, otevřete pravá boční dvířka kamen a zkontrolujte jednotku CPU (procesor), jestli není uvolněný nějaký vodič.
- 6.6. Zkontrolujte jednotku CPU (procesor). Pokud procesor nesvítí, zkontrolujte pojistku procesoru.

PELETY NEPADAJÍ DO TOPENIŠTĚ A KAMNA SE NEZAPNOU

- 6.7. Zkontrolujte, zda je v násypce palivo.
- 6.8. Ujistěte se, že jsou skleněná dvířka kamen zavřená.
- 6.9. Ujistěte se, že výdech spalín není ničím blokován (např. ptačím hnízdem, plastem apod.).
- 6.10. Ujistěte se, že ventilátor odtahu spalín funguje. Pokud nefunguje, palivo nebude padat do topeniště.
- 6.11. Odpojte kamna z elektrické sítě. Zkontrolujte bezpečnostní termostat, který je umístěn uvnitř kotle. Otevřete dvířka ohniště. Pro aktivaci termostatu je nutné odšroubovat víčko a stisknout tlačítko. Pokud je termostat aktivován, cvakne. Pokud byl bezpečnostní termostat aktivován již dříve, obraťte se na svého prodejce.



Obrázek 27

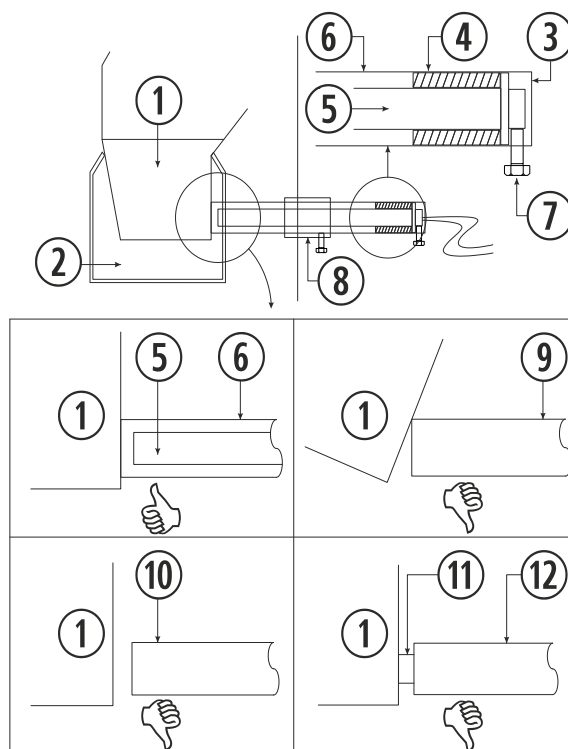
- 6.12. Když je motor šnekového podavače paliva připojen k síti, a otáčí se pomaleji než normálně, může být něčím blokován (např. šroubem, kusem dřeva apod.). Musí se vyprázdnit násypka paliva, demontovat šnekový podavač a vše zkontrolovat.
- 6.13. Pokud je motor šnekového podavače paliva příliš hlučný, je to způsobeno nedostatečným promazáním šneku. Motor nikdy nepromazávejte, viz bod 5.15.

PALIVO PADÁ, ALE KAMNA SE NEZAPNOU

- 6.14. Ujistěte se, že jsou skleněná dvířka kamen zavřená.
- 6.15. Zkontrolujte správné umístění rezistoru/elektrického odporu. To znamená, že výška nosné trubky rezistoru a největší středový otvor kotlíku jsou na stejné úrovni. Stejně tak se musí nosná trubka rezistoru dotýkat kotloíku v topeništi.

Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

- 1 kotlík v topeništi
- 2 uchycení kotlíku
- 3 přívod vzduchu
- 4 odporový vodič
- 5 zapalovač
- 6 zapalovací trubice
- 7 šroub
- 8 vodič odporové trubky
- 9 nesprávně umístěná odporová trubka
- 10 nesprávně umístěná odporová trubka
- 11 nesprávně umístěný zapalovač
- 12 nesprávně umístěná odporová trubka



Obrázek 28

- 6.16. Věnujte zvláštní pozornost čištění kotle, protože nadbytek prachu může zabránit spuštění kotle.

ZAPALOVÁNÍ PALIVA NEFUNGUJE

:

- 6.17. Ujistěte se, že se odpor (zapalování) zahřívá, a to tak, že prstem přiblížíte k místu, který soustřeďuje teplo z odporu (otvor uprostřed topeniště), ale nedotýkejte se ho.

ODTAH SPALIN NEFUNGUJE NEBO FUNGUJE ŠPATNĚ

:

- 6.18. Ujistěte se, že motor ventilátoru není zadřený otáčením rukou a vždy s odpojenými kamny.
- 6.19. Zapnutím kamen zkontrolujte, zda je motor pod napjetím.
- 6.20. Zkontrolujte také připojení/ svorkovnici odtahu spalin a C.P.U. (procesor)

OBĚHOVÉ ČERPADLO SE NEOTÁČÍ

- 6.21. Pokud kamna fungují/topí, ale čerpadlo se neotáčí, potom kontaktujte svého prodejce/servisního technika.

KAMNA SE VYPÍNAJÍ

- 6.22. V zásobníku není dostatek paliva.
- 6.23. Zkontrolujte zvolený program – správné nastavení kamen.
- 6.24. Špatná kvalita pelet, vlhkost, nadbytek pilin mohou být příčinou vypínání kamen.
- 6.25. Pokud se kamna vypínají a v koši jsou napůl shořelé pelety, může to být způsobeno nedostatečným vyčištěním kamen. Zkontrolujte vyčištění kamen.
- 6.26. Nečekaná nečistota v kamnech nebo špatná údržba kamen.
- 6.27. Když jsou kamna vypnutá v kotlíku nejsou pelety, zkontrolujte převodový motor, oběhové čerpadlo a odtah spalin.

HLÁŠENÍ PORUCH NA DISPLEJI OVLADAČE

Viz kapitola 6 uživatelské příručky

7. ZÁRUKA

Společnost Biomasa Ecoforestal de Villacañas (dále jen ECOFOREST poskytuje na tento výrobek záruku 3 roky, resp. 6 měsíců v případě náhradních dílů od data nákupu v případě výrobních a materiálových vad.

Odpovědnost společnosti ECOFOREST je omezena na dodávku zařízení, které musí být správně nainstalováno, podle pokynů poskytnutých v okamžiku zakoupení kamen a v souladu s platnými zákony.

Instalace musí být provedena autorizovanou osobou, která převezme plnou odpovědnost za konečnou instalaci a následnou správnou funkci výrobku. ECOFOREST nenese odpovědnost, pokud tato doporučení nebudou dodržena.

Instalace prováděné na veřejných místech podléhají zvláštním předpisům pro každou oblast.

Před dokončením instalace s odpovídajícími úpravami zdiva (ozdobné prvky krbu, vnější obklady, pilastry, malované stěny atd.) je nutné zkontrolovat správnou funkci výrobku.

ECOFOREST nepřebírá žádnou odpovědnost za případné škody a následné náklady na opravy výše uvedených povrchových úprav, i když byly způsobeny výměnou poškozených dílů.

ECOFOREST prohlašuje, že všechny její produkty jsou vyrobeny z materiálů optimální kvality a konstrukčních technik, které zaručují nejlepší účinnost.

Pokud při běžném používání zjistíte poškozené díly, budou tyto zdarma vyměněny distributorem, který provedl prodej, nebo prodejcem v odpovídající oblasti.

U výrobků prodávaných do zahraničí bude tato výměna rovněž provedena zdarma, v našich provozovnách, pokud nejsou uzavřeny zvláštní dohody s distributory našich výrobků v zahraničí.

PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY

Aby byla záruka považována za platnou, musí být splněny následující podmínky:

- 1) Mějte doklad o koupi nebo záruční list, který obsahuje sériové číslo výrobku.
- 2) Montáž a uvedení spotřebiče do provozu musí provést autorizovaný technik/osoba, který zohlednil technické vlastnosti instalace a připojení stroje; v každém případě musí být instalace provedena podle pokynů uvedených v návodu k obsluze dodaném se spotřebičem.
- 3) Kamna se používají tak, jak je uvedeno v návodu k obsluze dodaném s kamny.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- 1) Atmosférické, chemické vlivy a/nebo nevhodné použití výrobku, nedostatečná údržba, nevhodná manipulace nebo úpravy výrobku, neúčinnost a/nebo nevhodnost kouřovodu a/nebo jiné příčiny, které nezávisí na výrobku.
- 2) Přehřátí kamen v důsledku spalování nevhodného materiálu, který neodpovídá typu pelet (dřevěné pelety) uvedenému v návodu dodaném s kamny.
- 3) Přeprava výrobku; důrazně doporučujeme výrobek při převzetí pečlivě zkontrolovat a v případě jakéhokoli poškození ihned informovat prodejce, a to zaznamenáním anomálií na přepravní lístek a pořízením kopie pro dopravce. Na uplatnění písemné reklamace u distributora/přepravce máte 24 hodin.
- 4) Náhrady budou přijaty pouze v případě, že byly předem písemně akceptovány společností ECOFOREST, pokud budou kamna v bezvadném stavu a předána zpět v původním obalu, se stručným vysvětlením problému, kopií přepravníhodokladu a faktury, pokud ji máte, zaplaceným fretem a písemným dokladem, že s těmito podmínkami souhlasíte.
- 5) Společnost ECOFOREST neposkytuje žádnou náhradu za přímé nebo nepřímé škody způsobené výrobkem nebo z něj vyplývající.

Omezená záruka 6 měsíců nebo 3 000 zapálení (podle toho, co nastane dříve):

- 1) Všechny části, které podléhají opotřebení: těsnicí vlákna a keramické sklo na dvířkách, perforované kotlíky, části topeniště, zapalovací spirála, turbína ventilátoru odtahu spalin atd.
- 2) Jakákoli pevná nebo pohyblivá část kamen s kosmetickou závadou, která nemá vliv na provoz kamen.
- 3) Změny barvy kamen, praskliny a drobné rozdíly ve velikosti keramických dílů nelze považovat za důvod k reklamaci, protože se jedná o přirozené vlastnosti tohoto typu materiálu.

Ze záruky ECOFOREST jsou vyloučeny:

- 1) Stavební a/nebo instalátérské práce, které bylo nutné provést pro instalaci kamen.
- 2) Zařízení která umožňují výrobu teplé užitkové vody: díly patřící k teplovodní instalaci nedodané společností ECOFOREST. Stejně tak jsou ze záruky vyloučeny kalibrace nebo seřízení výrobku, které je nutné provést kvůli nesprávnému druhu paliva nebo vlastnostem samotné instalace.
- 3) Záruka platí pouze pro kupujícího a nelze ji převádět.
- 4) Výměna vadného kusu nebo dílu neprodlužuje záruku.
- 5) Žádná kompenzace nebude poskytnuta na základě neúčinnosti kamen v důsledku nesprávně provedeného výpočtu pořadovaného tepelného výkonu spotřebiče.
- 6) Společnost ECOFOREST neposkytuje žádnou náhradu za jakékoli přímé nebo nepřímé škody způsobené výrobkem a jeho špatnou instalací.
- 7) Úpravy elektrických přípojek, součástí nebo konstrukce kamen, které nebyly schváleny společností ECOFOREST.
- 8) Poruchy nebo problémy způsobené neoriginálními součástmi nebo díly, které nebyly dodány společností ECOFOREST nebo její sítí distributorů.

Servisní zásah během záruční doby:

Žádost o servisní a pozáruční zásah musí být podána u distributora, který výrobek v dané zemi prodává.

Toto je jediná platná záruka a nikdo není oprávněn poskytovat svým jménem nebo jménem společnosti ECOFOREST během záruční doby další. Společnost ECOFOREST si vyhrazuje právo zahrnout změny do svých příruček, záruk a sazeb, aniž by je bylo nutné oznamovat.

Jakýkoli požadavek a/nebo reklamace musí být zaslán písemně na adresu výrobce a distributora:

BIOMASA ECOFORESTAL DE VILLACAÑAS, S.L.U.

Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes N°25.

36350 - Nigrán - España.

Fax: + 34 986 262 186

Teléfono.: + 34 986 262 184 / 34 986 262 185

<http://www.ecoforest.es>

NOVA plastik CZ s.r.o.

Přímá 487/49

642 00 Brno-Bosonohy

Česká republika

info@novalinea.cz

+420 702 120 202

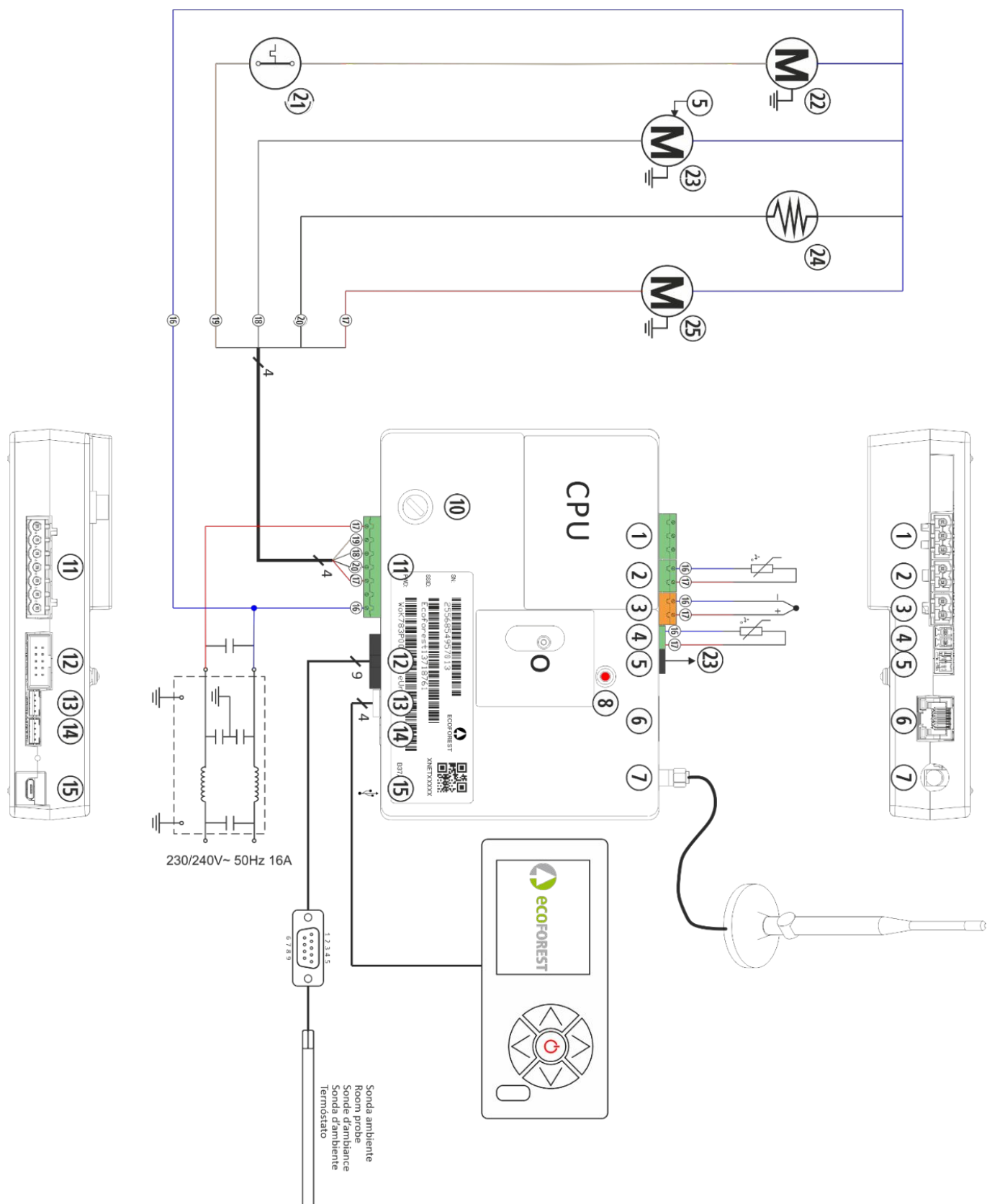
Informace, které musí být součástí požadavku a/nebo reklamace:

- Jméno a adresa prodejce
 - Jméno, adresa a telefonní číslo instalatéra
 - Jméno, adresa a telefonní číslo kupujícího
 - Faktura a/nebo dodací list nákupu
 - Datum instalace a prvního uvedení do provozu
 - Sériové číslo a model kamen
 - Datum roční kontroly, revize a údržby s razítkem distributora/revizního technika
- Nezapomeňte jasně vysvětlit důvod vašeho požadavku a/nebo reklamace a uveďte všechny informace, které považujete za nezbytné, abyste se vyhnuli nesprávné interpretaci.
- Servisní zásahy v záruční době zajišťují bezplatnou opravu zařízení, jak stanoví platná legislativa.

Jurisdikce:

Obě strany se pouhou skutečností zadávání a přijímání objednávek podřizují jurisdikci soudů a tribunálů Vigo, Španělsko, přičemž se výslovně zřikají jakékoli jiné jurisdikce, která jim může odpovídat a to i v případě účinků platby domicilované v jiné španělské lokalitě nebo jiné zemi.

8. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ



- 1** Presostat/tlakový spínač
- 2** Topný okruh
- 3** Termočlánek
- 4** Zpátečka
- 5** Regulace PWM
- 6** RJ45 zapojení
- 7** Anténa WiFi
- 8** LED
- 9** Pokojové čidlo
- 10** Pojistka 3,15 A
- 11** Napájecí kabel
- 12** Kontrolní štítek
- 13** Ovladač
- 14** - - -
- 15** Micro-USB OTG
- 16** Modrá
- 17** Červená
- 18** Šedá
- 19** Hnědá
- 20** Černá
- 21** Přenastavení termostatu
- 22** Motor/převodovka
- 23** Oběhové čerpadlo
- 24** Zapalovač
- 25** Ventilátor odtahu spalin

Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

9. REVIZNÍ KONTROLA A ROČNÍ ÚDRŽBA

Pro optimální fungování vašich kamen/kotle ECOFOREST je nutné provádět úkony pravidelné údržby, které jsou podrobně popsány v kapitole 5 návodu k obsluze. Ty, které je třeba provádět každoročně, musí provádět autorizovaný technik. Kontaktujte svého distributora, aby vám toto zajistil.

Abyste neztratili záruku na kamna/kotel, musíte tuto roční údržbu provést, a aby zůstala platná, musí technik, který ji provádí, vyplnit, podepsat (nebo orazítkovat) následující formulář:

Jméno technika:	
Datum revize:	
Vyčištění trubek tepelného výměníku	☐
Vyčištění topeniště	☐
Demontáž ventilátoru odtahu spalin a vyčištění potrubí	☐
Vyčištění ventilátoru odtahu spalin	☐
Výměna těsnících prvků u ventilátoru, příruby, motoru odtahu spalin	☐
Vyčištění a kontrola potrubí vývodu spalin	☐
Vyčištění a kontrola kotlíku v topeništi	☐
Kontrola stavu těsnění dvířek a popelníku	☐
Po vyčištění kontrola provozu kamen	☐
Pokud je vše v pořádku, odpojte kamna ze sítě před dalším použitím	☐
Razítko a podpis:	

Jméno technika:	
Datum revize:	
Vyčištění trubek tepelného výměníku	☐
Vyčištění topeniště	☐
Demontáž ventilátoru odtahu spalin a vyčištění potrubí	☐
Vyčištění ventilátoru odtahu spalin	☐
Výměna těsnících prvků u ventilátoru, příruby, motoru odtahu spalin	☐
Vyčištění a kontrola potrubí vývodu spalin	☐
Vyčištění a kontrola kotlíku v topeništi	☐
Kontrola stavu těsnění dvířek a popelníku	☐
Po vyčištění kontrola provozu kamen	☐
Pokud je vše v pořádku, odpojte kamna ze sítě před dalším použitím	☐
Razítko a podpis:	

Jméno technika:	
Datum revize:	
Vyčištění trubek tepelného výměníku	☐
Vyčištění topeniště	☐
Demontáž ventilátoru odtahu spalin a vyčištění potrubí	☐
Vyčištění ventilátoru odtahu spalin	☐
Výměna těsnících prvků u ventilátoru, příruby, motoru odtahu spalin	☐
Vyčištění a kontrola potrubí vývodu spalin	☐
Vyčištění a kontrola kotlíku v topeništi	☐
Kontrola stavu těsnění dvířek a popelníku	☐
Po vyčištění kontrola provozu kamen	☐
Pokud je vše v pořádku, odpojte kamna ze sítě před dalším použitím	☐
Razítko a podpis:	

Jméno technika:	
Datum revize:	
Vyčištění trubek tepelného výměníku	☐
Vyčištění topeniště	☐
Demontáž ventilátoru odtahu spalin a vyčištění potrubí	☐
Vyčištění ventilátoru odtahu spalin	☐
Výměna těsnících prvků u ventilátoru, příruby, motoru odtahu spalin	☐
Vyčištění a kontrola potrubí vývodu spalin	☐
Vyčištění a kontrola kotlíku v topeništi	☐
Kontrola stavu těsnění dvířek a popelníku	☐
Po vyčištění kontrola provozu kamen	☐
Pokud je vše v pořádku, odpojte kamna ze sítě před dalším použitím	☐
Razítko a podpis:	

Pokud si nejste jisti,
potom volejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!

[illegible]

Handwriting practice lines consisting of 28 horizontal lines within a rectangular frame.

Handwriting practice lines consisting of 28 horizontal lines within a rectangular frame.

Instalaci a technické operace musí provádět schválený technik. Společnost ECOFOREST si vyhrazuje veškerá práva. Částečná nebo úplná reprodukce tohoto návodu všemi prostředky bez předchozího písemného souhlasu společnosti ECOFOREST je zakázána. Obsah této příručky může být změněn bez předchozího upozornění. Jediným platným návodem je návod poskytnutý společností ECOFOREST. I přes snahu o co nejpresnější zpracování této příručky se mohou při tisku vyskytnout chyby. V takovém případě je neváhejte sdělit společnosti ECOFOREST. Přesto společnost ECOFOREST nemůže nést odpovědnost za chyby, které se v tomto návodu mohou objevit. Všechny návody k použití jsou k dispozici a aktualizovány na našich webových stránkách.



Zastoupení pro ČR a SK:

NOVA plastik CZ s.r.o.
IČO: 14383519

info@novalinea.cz
+420 702 120 202

Pokud si nejste jisti,
zavolejte na **+420 776 788 575**
nebo pište na **info@novalinea.cz**
Rádi vám poradíme!



ESTUFAS Y CALDERAS A PELLETS

BIOMASA ECOFORESTAL DE VILLACAÑAS, S.L.U. C.I.F.: B - 27.825.934
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes N° 25.
36350 - Nigrán - España.



(+ 34) 986 262 184
(+ 34) 986 262 185



www.ecoforest.es



(+ 34) 986 262 186 **7**

info@ecoforest.es



42° 8' 11.711" N
08° 47' 6.648" W

